

# DATENBLATT – Data sheet

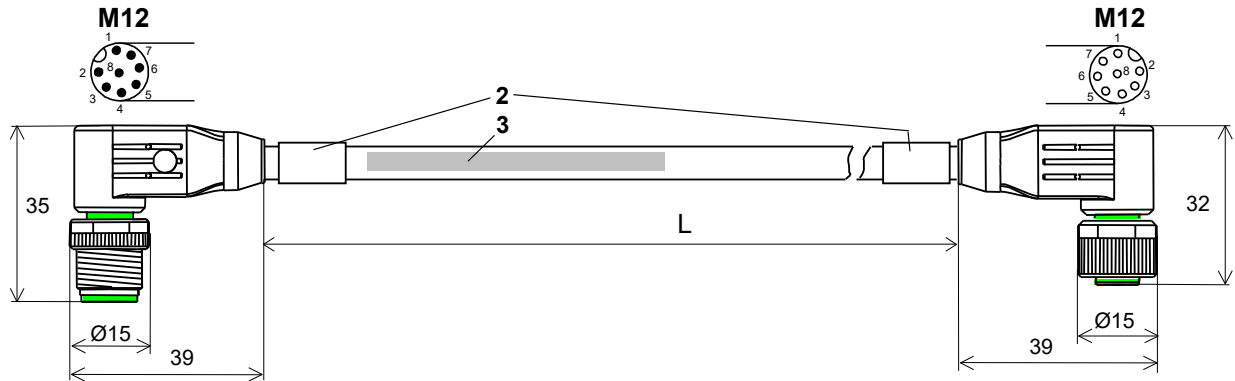
## MECHANISCHE DATEN / Mechanical data

- **GEHÄUSE:** M12 Stecker gewinkelt, schwarz-  
M12 Buchse gewinkelt, schwarz  
*Housing: M12 male angular, black -  
M12 female angular, black*
- **VERSCHRAUB.:** M12x1 Schraube, Mutter  
Zinkdruckguss vernickelt  
*Screwing: M12x1 screw, nut  
Zinc pressure die casting surface Ni*
- **BEFESTIGUNG:** aufgesteckt, verschraubt, SW 13  
empfohlenes Anzugsmoment 0,6Nm  
*Connection: pluggable, screw locking, A/F 13  
recommended breakaway torque 0.6Nm*
- **TEMP.-BEREICH:** -25°C ... +85°C (nur für Steckverbinder,  
Kabel siehe Seite 2)  
*Temp. range: -25...+85°C (only for connector,  
cable see page 2)*
- **SCHUTZGRAD:** IP65/66K/IP67  
*Protection: IP65/66K/IP67*

## ELEKTRISCHE DATEN / Electrical data

- **ANSCHLUSSSPG.:** max. 30 V AC/DC  
bei UL "LISTED" 30 V AC/DC  
*Nominal voltage: max. 30 V AC/DC  
UL rating 30 V AC/DC*
- **BETRIEBSSTROM:** max. 2 A je Kontakt  
*Rated current: max. 2 A every contact*
- **BEM.-STOSSPANNUNG:** 0,8 kV  
*Rated impulse voltage: 0.8 kV*
- **VERSCHMUTZUNGSGRAD:** 3  
*Pollution degree: 3*
- **ISOLIERSTOFFGRUPPE:** Kategorie I  
nach IEC 60664-1  
Category I according to  
IEC 60664-1
- **NORM:** DIN EN 61076-2-101  
standard: DIN EN 61076-2-101

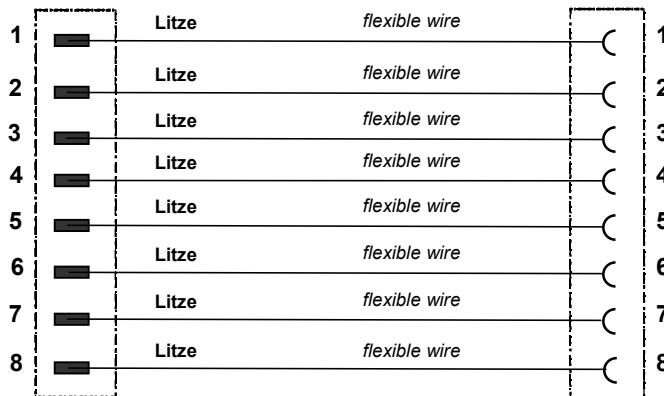
## TECHNISCHE SKIZZE / Technical sketch



- 1) Ohne Kontur für Wellenschlauch  
*No corrugated tube contour*
- 2) Kabeltülle  
*Cable sleeve*

- 3) Kabelaufdruck lt. Bedruckungsvorschrift 7000-08001  
*Cable imprint see printing instruction 7000-08001*

## STROMLAUFPLAN / Schematic diagram



h	CSA hinzu	1.9.09	Eb		Datum/Date	Name	<b>Datenblatt / Data sheet</b> <b>Stromlaufplan / Schematic diagram</b>
g	techn. Überarbeitung	1.7.09	Eb	Freigegeben / Released	30.01.17	PM	
				Gepr. Approved	1.8.17	Schu	
l	VP 7000-12001	01.08.17	Thr				<b>Art. No.: 7000-48021-xxxxxxx</b> xxx – Kabelnummer / cable No. yyyy – Kabellänge L [cm] / cable length
k	Kabeltyp 5 entf.	30.01.17	Thr				M12 Stecker A-kodiert, gewink. auf M12 Buchse A-kodiert, gewink. / M12 male a-coded, angular with M12 female a-coded, angular Belegung / configuration 1,2,3,4,5,6,7,8
i	UL-Zul., Kabel hinzu	19.04.13	Schr				
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name				
a	Erstausgabe	14.4.03	JA		03.02.2020	7000-48021_db_2_l.doc	Blatt 1 von 3 Sheet



PIN	Kabel 292 / 293 / 722	Kabel 295
1	weiss/white	braun/brown
2	braun/brown	weiss/white
3	grün/green	blau/blue
4	gelb/yellow	schwarz/black
5	grau/gray	grau/gray
6	rosa/pink	rosa/pink
7	blau/blue	violett/violet
8	rot/red	orange/orange

### KABEL / Cable

Kabel- No. xxx cable no. xxx	Mantel- werkstoff jacket material	Mantel- farbe jacket color	Ader- isolation wire isolation	Aderfarben wire colors	Litzen [mm²] flex. wire	Kabel- mantel-Ø cable jacket Ø	Zulassungen Kabel Standards cable	Kabel- typ cable type
292	PUR	grau gray	PP	weiss, braun, grün, gelb, grau, rosa, blau, rot white, brown, green, yellow, gray, pink, blue, red	8 x 0,25 (AWG 24)	6,0 ± 5%		
293	PVC		PVC			6,0 ± 5%		
295	PUR		PP	braun, weiss, blau, schwarz, grau, rosa, violett, orange brown, white, blue, black, gray, pink, violet, orange	8 x 0,25	6,0 ± 5%	UL (cURus)	
722	PUR	schwarz black	PP	weiss, braun, grün, gelb, grau, rosa, blau, rot white, brown, green, yellow, gray, pink, blue, red	8 x 0,25 (AWG 24)	5,8,0 ± 5%	UL (cURus)	3

#### Kabellänge / Cable length L (yyyy):

Standard / Standard:

0,3m (0030), 0,6m (0060), 1,0m (0100), 1,5m (0150), 2,0m (0200)

weitere Längen auf Anfrage möglich / other length are possible by request

#### Datenblatt auch für alle nicht standardisierten Kabellängen gültig.

Data sheet also true for all nonstandard cable lengths.

#### Toleranz Kabellängen:

Tolerance cable length:

0m < L ≤ 0,5m +0,03m


0,5m < L ≤ 1,0m +0,05m

1,0m < L ≤ 3,0m +0,1m

3,0m < L ±1,5%

#### Temperaturbereich Kabel: / Temperature range for cables:


Kabel / cable	bewegter Einsatz / (for flexible use)	fest verlegt / (for stationary use)
292	-20°C ... +80°C	-25°C ... +80°C
293	-20°C ... +70°C	-25°C ... +70°C
295	-20°C ... +80°C	-25°C ... +80°C
Kabeltyp 3	-25°C ... +80°C (90°C max. 10.000h)	-25°C ... +80°C (90°C max. 10.000h)

h	CSA hinzu	1.9.09	Eb		Datum/Date	Name	<b>Datenblatt / Data sheet Stromlaufplan / Schematic diagram</b>
g	techn. Überarbeitung	1.7.09	Eb	Freigegeben Released	30.01.17	PM	
				Gepr. Approved	1.8.17	Schu	<b>Art. No.: 7000-48021-xxxxxxx</b> xxx – Kabelnummer / cable No. yyyy – Kabellänge L [cm] / cable length
l	VP 7000-12001	01.08.17	Thr				
k	Kabeltyp 5 entf.	30.01.17	Thr		M12 Stecker A-kodiert, gewink. auf M12 Buchse A-kodiert, gewink. / M12 male a-coded, angular with M12 female a-coded, angular Belegung / configuration 1,2,3,4,5,6,7,8		Blatt 2 von 3 Sheet
i	UL-Zul., Kabel hinzu	19.04.13	Schr				
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name				
a	Erstausgabe	14.4.03	JA		03.02.2020	7000-48021_db_2_1.doc	

## ZULASSUNGEN STECKVERBINDER / Certifications connectors

### 1. Kennzeichnung auf Produkt / Verpackung / labeling on product / packaging

UL "LISTED"  File: E325311 (nur mit UL zugel. Kabel / only for UL list. cable)

CSA  File: 080128\_0\_000 (gilt für alle angeschlossenen Kabel / for all connected cable)


### 2. ohne Kennzeichnung auf Produkt / Verpackung / no labeling on product / packaging

### VERPACKUNG / Packing instruction

Siehe Verpackungsvorschrift VP 7000-12001.  
 See packing instruction VP 7000-12001.

### BESTÄNDIGKEIT / Resistance

**Gute Chemikalien- und Ölbeständigkeit (Ölbeständigkeit gilt nicht für den Einsatz mit PVC-Kabel).**  
**Beim Einsatz aggressiver Medien ist die Materialbeständigkeit applikationsbezogen zu überprüfen.**  
*Good chemical and oil resistance (articles with PVC-cable are not oil resistant).*  
*When using aggressive mediums, material resistance based on application must be checked.*

h	CSA hinzu	1.9.09	Eb		Datum/Date	Name	<b>Datenblatt / Data sheet</b> <b>Stromlaufplan / Schematic diagram</b>
g	techn. Überarbeitung	1.7.09	Eb	Freigeg. Released	30.01.17	PM	
				Gepr. Approved	1.8.17	Schu	<b>Art. No.: 7000-48021-xxxxxxx</b> xxx – Kabelnummer / cable No. yyyy – Kabellänge L [cm] / cable length
l	VP 7000-12001	01.08.17	Thr				
k	Kabeltyp 5 entf.	30.01.17	Thr				M12 Stecker A-kodiert, gewink. auf M12 Buchse A-kodiert, gewink. / M12 male a-coded, angular with M12 female a-coded, angular Belegung / configuration 1,2,3,4,5,6,7,8
i	UL-Zul., Kabel hinzu	19.04.13	Schr				
Idx.	Änderung / Update	Datum/ Date	Name				
a	Erstausgabe	14.4.03	JA	03.02.2020	7000-48021_db_2_1.doc		Blatt 3 von 3 Sheet